



El felanitxer

setmanari d'interessos locals

Auy LII.

Dissabte 28 de Juriol de 1934

N.º 2664

Cajal o el prisma

Un libro revelador

El alma de Cajal está cristalizada y definida en su admirable libro «Chácharas de café». Este libro es cuna y sepultura de Cajal.

Sus páginas producen un goce intelectual de los que comparaba Aulo Gelio a «una conversación con los dioses». En forma de sentencias y máximas, con un estilo tan sencillo como ameno, que nos recuerda el de Teófrasto, el genio de Cajal se descompone, como el prisma, en todos los colores del alma.

Cajal llama «pensamientos: anécdotas y confidencias» a este plantel de juicios fugaces, que en su misma fugacidad tienen el ser leales, espontáneos, deliciosos.

«Apresúrome a decir—escribe—que yo no trato aquí de sentar doctrina, ni de refutar creencias, mercedoras de respeto. Rechazo, pues, categóricamente, la responsabilidad de muchas opiniones exageradas, frases hiperbólicas o sentimientos demasiado pesimistas.»

Y, por si fuera poco, añade, con baturra franqueza:

«Cuanto más, que yo me reservo el derecho a variar de opinión, por lo menos mientras la anquilosis craneal y el reblandecimiento encefálico no me lo estorben.»

Curarse en salud

Este escurrirse de las manos críticas, o curarse en salud, diríase en Cajal, médico, una paradoja suntuaria.

Algo por el estilo intentó hacer La Rochefoucauld, presintiendo la polvareda que habían de levantar sus «Máximas», sobre todo entre sus amigas madame de Longueville y madame de La Fayette, a cual más ingeniosa, pero también a cual más creyente.

En vista de lo cual, el duque filósofo, en la primera edición, aunque anónimo, de su celeberrima obra, puso una «Advertencia al lector», donde, con citas de autores clásicos y hasta de Padres de la Iglesia, se sacudía el escepticismo, respondiendo a las objeciones entonces corrientes.

Ignoramos hasta qué punto hay derecho a repudiar sensaciones e ideas propias, por fugaces e inconscientes que nos parezcan. De cualquier modo, es éste un desahucio intelectual contra el que cabe siempre recurso ético contencioso.

Fuera de tal reparo—en todo caso más papista que el Papa, más cajalista que Cajal—, las «Dos palabras al lector» nos parecen muy en su punto.

Además de su claridad, tiene la explicación cierto aroma estoico. Hay en esa uniformidad cultural, y aun sentimental, como un gesto de fatigada suficiencia. Es un «satis», digno de Marco Aurelio, el cual, de día combate contra los Panónios, y de noche, en su tienda de Carnuto, se pone a escribir los «Soliloquios».

Cajal protesta contra el encasillamiento. Hace bien. Es cosa de botica o de elecciones. Mas, leyendo sus confidencias sobre la amistad, la ingratitud, el egoísmo, las mujeres, el talento, el amor, la moral, etc., etc., no hay duda de que está en Cajal vivo y presente, más que el espíritu de Sócrates, el espíritu de Epicteto.

Cientifismo y literatismo

Aquel movimiento «ágil, preciso y delicado», que advertía Voltaire en las páginas de Rochefoucauld, alienta en «Chácharas de café» con mayor democracia y desenvoltura. No en balde es Cajal hijo del pueblo y La Rochefoucauld príncipe de Marsillac.

Nadie diría que esta agilidad tan ingeniosa, avispada y fértil, lleva cuarenta años manejando tan gravemente el microscopio.

La superchería del literato cientifista no es menos frecuente y execrable que la del cientifista literato. Para que estos dos modos de expresión intelectual se concierten, como en Aristóteles o en Bacon, hay que cerner muchos volúmenes en la criba de los siglos.

La mayoría de los literatos cientifistas son unos pedantes caóticos. Y casi todos los cientifistas literatos escriben lamentablemente. Casi todos, hasta los franceses, que son «los hachas», llevan el énfasis a «cuestas», como una cruz.

El libro de Cajal está limpio de afectación. Si tiene alguna, es aquella afectación «al revés» que recomendaba Maquiavelo al duque Gonzalo: «Per cercare l'obbligo dil popolo», en este caso, gratitud de los lectores.

Teoría de la originalidad

«Nuestra memoria—anota el maestro—es una trama tejida con fibras tomadas al cerebro de nuestros antepasados. Muchos pensamientos de Sócrates, Platón y Horacio, se encuentran en escritores tan originales como Quevedo, Gracian, Montaigne.»

En este punto suspendemos la lectura, para aportar un testimonio personal en pro. Hace unos días, con ocasión de consultar «El libro de Job», nos fijamos en los versillos: «El hombre tiene tiempo limitado en la tierra—y sus días son como los del jornalero.» ¿En dónde habíamos leído esto mismo, al pie de la letra? ¡Ah, sí! En «Los sueños», de Quevedo, que lo transcribe de Lucrecio, con el dístico:

Y sus noches y sus días como los del jornalero...

De manera que el pensamiento de Job es recogido por Lucrecio, del cual lo recoge Quevedo, textualmente.

La explicación que da Cajal a estas filiações, resulta clarísima: «Nuestra cultura—observa—está basada en el saber antiguo. Sin contar que en la peregrinación por la vida, todos hemos recorrido, más o menos, el mismo camino.»

Cajal, filósofo

Cajal es el histólogo y también el filósofo más grande de su tiempo.

La universalidad de sus descubrimientos celulares tiene el refrendo de cuantas Academias científicas significan algo de valor en el mundo. En cambio, su filosofía, inédita durante cuarenta años, sólo tuvo un panegirista: Joaquín Costa. ¡Cuántas veces nos habló Costa de la filosofía de Cajal! ¡Cuántas le oímos sostener que Cajal era el primer filósofo de su época!

¿En qué consiste la filosofía de Cajal? En el conocimiento de los hombres

y de las cosas sin ningún prejuicio.» Ni el científico, ni el religioso, ni el idealista, ni el materialista; ninguno, absolutamente. Es un caso de «subjetivismo subjetivo», de integrismo, diría el propio Cajal.

En el punto y hora en que el maestro, jubilado como lumbrera histológica, desaparece del escalafón científico, reaparece con «Chácharas de café», en la mano, ocupando uno de los primeros lugares en el escalafón literario. Es que le ha llegado el instante, propiamente, fatalmente filosófico. El instante de la «aceituna madura», de Marco Aurelio. El de «la lumbrera remontada», de Goethe. El instante en que Miguel Ángel escribe: «Non nace pensiero in me, che non porti scolpita la Morte.»

Es la hora de la estilización intelectual, de las arrugas en el rostro y en el espíritu. La hora de las sentencias y de las máximas. Se intenta repasar la prodigalidad del alma y del cuerpo. Ya no deslumbra ningún sol; el amor, la amistad, la gloria, palidecen entre neblinas de análisis. Pero ese «peregrino apasionado» que llamamos entendimiento, persiste en viajar. Ya que no de teas abajo, de teas arriba...

Pesimismo-humanismo

Algunos llaman a esto «pesimismo», cuando es sencillamente «humanismo», «aceituna madura», «cumbre remontada», «muerte esculpida», ¿Por qué, ni para qué, ha de creer el viejo lo que el joven? ¿Cómo puede juzgar lo mismo quien ignora las intenciones que quien las penetra?

Un poco teatralmente, como solía, rechazaba el olímpico Goethe la conmisericordia de los jóvenes hacia los viejos. —Pregúntale a la rama si quiere volver a ser raíz— le dice a Eckerman.

Aparte la afectación, hay en ello cierta verdad biológica. El viejo no es pesimista porque le falte juventud, sino porque le sobra conocimiento. A conocer la vida, como suelen los viejos conocerla, la juventud, lejos de ser una jactancia, sería un suplicio.

El tópico de la vejez pesimista reaparece por las supersticiones de ciertos filósofos y la ramplona devoción de ciertos dramaturgos. Pero el Zodíaco, en sus estaciones, y el hombre, en sus edades, lo reducen a polvo otra vez. ¿Será pesimista Cajal porque hable de ingratitud? ¿Ni porque desconfe de la amistad interesada? ¿Ni porque lapide al adulador?

«O se tienen muchas ideas y pocos amigos, o muchos amigos y pocas ideas.»

¿Acaso es esto pesimismo? ¿Es, siquiera, ironía? ¡Quiá! Es como el manso aliento, como un suspiro ténue, de un espíritu irabajado.

«La amistad repugna la pobreza, como la flor la obscuridad. Nos quejamos de los amigos porque les exigimos más de lo que pueden dar buenamente.» ¿No recordáis las distinciones del «Enchiridion»? Epicteto decía lo mismo, exactamente: «Hay cosas que dependen de ti y cosas que dependen de los demás. Atente a ello.»

Otros matices filosóficos de Cajal, dan idea de su opulencia ética:

«De todas las reacciones posibles ante una injuria, la más cómoda y hábil es el silencio.» ¿No parece esta má-

xima un versillo de Job, adaptado a la prosa contemporánea?

El amor. Las mujeres. La muerte.

Sobre el amor, las mujeres y la muerte, el filósofo va guiado del lazarillo Ciencia.

«Aun en el dúo del amor—escribe—representamos meras delegaciones de la especie, que, en fin de cuentas, es la Gran Enamorada.»

Se dirá que esto huele a Schopenhauer. Pero debe añadirse que también tiene perfume a Génesis, al clavel de «Creced y multiplicaos».

¿Queremos una sentencia idealista? Cajal dice:

«La mujer es como la mochila en el combate. Sin ella se pelea con desembarazo. Pero ¿y al acabar?»

Diríase una estrofa de Swimburne, militarizada por Hugo.

El histólogo asoma su materialismo afirmando que «el beso no es, para el científico, sino un intercambio de microbios», Chamford no era científico, sino periodista y ya sentenció que «el amor es el contacto de dos epidermis».

En cuanto al feminismo, Cajal no llega a los desdenes cientifistas de Moebius, ni tampoco a las exaltaciones societarias de Stuart Mill. Tal vez cree, con Nietzsche, que el problema de la mujer «se llama maternidad».

El tema de la Muerte, que acecha al filósofo como la Esfinge en Tebas al caminante, para devorarlo, es afrontado por Cajal con seriedad socrática. Para él la vida es un deber intranferible:

«El deseo de morir—anota—cuando no se funda sino en heridas de amor propio, revela absoluta carencia de altruismo. Es confesar que no se ama a nadie. Y que ni la Patria, ni la Familia merecen sacrificios, ni siquiera esfuerzos.»

La Esfinge. La Inmortalidad

Este sentido militante de la vida, ni buscada ni excusada, unge de religiosidad la doctrina católica, y satura de humanismo el bello libro de Cajal.

En cuanto a la Inmortalidad «sólo nos satisface—exclama—la integral, esto es, la continuidad del alma y del cuerpo, porque es la única que salva la personalidad, es decir, la construcción específica del cerebro individual con todas sus ruindades, miserias y limitaciones.»

Esta declaración, como las ambiguas respuestas de la Pythia, parece una evasiva, más que un juicio. El camino de Tebas del «Más Allá», no es enfocado por la lente del microscopio. Cajal, con sus cuarenta años de manejar neuronas, fuente de vida, no resiste ni cuarenta minutos la mixtificación del Gran Misterio.

¿Espiritualista? ¿Materialista? Esa «inmortalidad integral, es como la Esfinge del libro. Hay que huirla, porque devora...»

CRISTÓBAL DE CASTRO

SE VENDE

UNA CASA en construcción, situada en la Vía de Ernesto Mestres, Razón: calle Jaime Ferrer, número 33, Palma.

Grandes Verbenas de S. Agustín EN FELANITX

26
27
y
28



A
G
O
S
T
O

El mayor derroche de luz, alegría y expansión
La Fiesta preferida de toda la juventud mallorquina
La Babel de las más seductoras Atracciones

HOTEL TERRAMAR

CALA MARSAL (PORTO-COLOM)

Espléndida terraza con vistas al mar — Playa preferida por los bañistas
Servicio esmerado — Abierto hasta altas horas de la noche — Pensión completa
Especial servicio de meriendas y banquetes — Gran servicio de Bar
PRECIOS ECONÓMICOS

Per retrats excel·lents
I per decorar la vostra casa,
fotografies d'art
Palacio, 10 - Teléfono 1935
Palma de Mallorca

Farmacia y Centro de específicos del Ldo. Juan Matas

Calle Mayor, 49 - FELANITX

SECCION LOCAL

Una mejora necesaria

El creciente incremento que de cada día va tomando la nueva colonia veraniega Cala d'Or (Puntetes), situada a 5 kilómetros de nuestro puerto, es motivo más que suficiente para que nuestras autoridades, de común acuerdo con las del vecino pueblo de Santañy, inicien una campaña para conseguir del Estado o Diputación Provincial la construcción de una carretera que una la citada cala con nuestro puerto, enlazando en su trazado la hermosa cala «El Portítol» (Cala Marsal) y algunas otras no menos interesantes de nuestras costas, como Cala Mitjana, Cala Ferrera, etc.

Es este un asunto que sin duda alguna sería mirado con especial interés por nuestro Ayuntamiento, pues tiene dadas pruebas de su gran amor a todo lo que con mejoras de nuestra ciudad se relacione.

Cala d'Or, colonia en construcción y cuyo auge se adivina por las muchas edificaciones empezadas, será a no dudar uno de los sitios de nuestra Isla más favorecidos por los turistas. Sus hermosas calas, sus aguas limpias, sus arenales de arena finísima, sus pinos, su parte de costa brava, todo contribuye a atraer al turista, que se siente en aquellos parajes maravillado en la contemplación del hermoso paisaje marítimo y terrestre.

Podría continuarse la carretera que desde el caserío de la Colonia va a Cala Marsal, y es muy posible que con esta mejora aumentara la afluencia de

personas que acuden a la encantadora cala, y a la vez sería motivo para intensificar el tráfico de nuestro puerto, dándole una nueva vía de comunicación que sin duda sería muy frecuentada.

Esperamos que el Ayuntamiento de Felanitx recoja con simpatía esta idea, llevándola a feliz término con las modificaciones que su buen sentido le sugiera.

Como en años anteriores, se celebraron en Porto-Colom las fiestas de San Jaime, que se vieron en extremo concurridas, hasta el punto de dejar poco menos que despoblada la ciudad.

Comenzaron las fiestas con una animada verbena en la noche del martes, en la explanada del muelle, en la que la gente joven bailó hasta hora muy avanzada de la noche.

El día de San Jaime por la mañana se celebraron con toda solemnidad las funciones religiosas, con asistencia numerosa de fieles.

Por la tarde tuvo lugar en el campo de Fútbol del Camp Roig, un interesante partido, entre los equipos C. D. Porto-Colom y A. D. Obrera.

En las aguas del puerto, frente a la riba de la Aduana, se celebró un gran festival de natación, del cual damos detallada reseña en nuestra sección deportiva.

A la noche se repitió la verbena con extraordinaria concurrencia, durando la animación hasta las primeras horas de la madrugada del 26.

Prestó a los festejos un nuevo, y ma-

yor esplendor la magnífica iluminación eléctrica, servicio recientemente inaugurado, procedente de la Central Eléctrica de Calonge.

Desde el lunes próximo las oficinas del Juzgado Municipal quedarán trasladadas a las nuevas dependencias expresamente construídas en los bajos de la Casa Consistorial.

Ayer zarpó de nuestro puerto; después de haber descargado importante cantidad de mercancía el pailebot a motor *Arnaldo Oliver*. En su viaje a Porto-Colom hizo esca'a en Porto-Cristo descargando 70 toneladas de carbón para la draga que trabaja en el vecino puerto.

También en Porto-Petro ha embarcado 100 toneladas de algarrobas el pailebot *Cala Mayor*.

Ambos buques son de la agencia consignataria de D. Antonio Artigues.

AVISO

Se convoca a los socios de la Caja Rural de Ahorros y Préstamos de Felanitx, a Junta General Ordinaria para el día 29 del actual a las diez de la mañana, para cumplimentar el artículo 29 del Reglamento.

Felanitx 28 de Julio de 1934. — El Presidente, Miguel Caldentey Talladas.

Esquerra Republicana

Con gran entusiasmo y concurrencia se reunieron los antiguos afiliados al partido de *Acció Republicana* de Felanitx en Asamblea constitutiva de *Esquerra Republicana*, el pasado miércoles, a las dos de la tarde.

Una vez aprobados los nuevos Reglamentos por los que deberá regirse la nueva organización política, dentro de la disciplina del Partido de Izquierda Republicana, se designaron por aclamación los ciudadanos que constituyen la primera Junta Municipal.

Presidente: Pedro Oliver Domenge. Vice-Presidente: José Sírer Amengual.

Secretario: Joaquín Oliver Bonet. Vicesecretario: Luciano Sírer Amengual.

Tesorero: Jaime Febrer Mestre. Contador: Matias Mestre Colom. Vocal 1.º: Damián Mas Suñer. Id. 2.º: Andrés Adrover Oliver. Id. 3.º: Antonio Sagrera Bauzá. Id. 4.º: Martín Xamena Rosselló. Id. 5.º: Miguel Nicolau Barceló.

A continuación el Presidente electo propuso a la Asamblea se nombrara Presidente honorario de la Agrupación local al ciudadano Francisco Carreras Reura, ex-Diputado a las Constituyentes, en agradecimiento a los grandes beneficios conseguidos por la ciudad mediante su colaboración activa y acertada, singularmente la consecución del Colegio Subvencionado de 2.ª Enseñanza. El acuerdo fué tomado por aclamación y entre grandes aplausos.

Seguidamente se acordó mandar al insigne político don Manuel Azaña el siguiente telegrama:

«Manuel Azaña. — Izquierda Republicana. — Mayor. 6, Madrid. — Reunidos Asamblea constitutiva Esquerra Republicana Felanitx, acordóse aclamación transmitirle adhesión cordial firmemente revolucionaria. — Oliver.»

Acto seguido levantóse la sesión con voluntad decidida de persistir en la actuación social, política y administrativa que viene siguiendo, la organización local, desde el advenimiento de la República y que tantos beneficios está reportando a la ciudad de Felanitx.

AVISO

Se convoca a los señores socios de *La Protectora* a Junta General ordinaria que se celebrará día 29 del corriente a las cuatro de la tarde y en el salón de actos de la misma, para dar cumplimiento al art. 37 del vigente Reglamento.

La Directiva

SE VENDE

un caballo de 28 meses, con guarniciones, un cabriolet y un carretón.

También se aceptaría el cambio con un auto usado.

Para informes, Rocaboira, 2.

Se desea vender

Una casa calle del Convento n.º 10.
Una finca rústica de una cuarterada poblada de olivos, en Binifarda,
Y otra cuarterada poblada de almendros y albaricoqueros, en el Pla d'Amellia.

Informes, Miguel Albons, Campet



En la capilla de Nuestra Señora del Rosario de la Iglesia Parroquial, uníronse, el pasado lunes día 16, en el dulce lazo matrimonial la encantadora señorita María Forteza y el comerciante D. Manuel Román Badía.

La ceremonia fué bendecida por el vicario don Juan Pou Riera y apadrinaron a los contrayentes D. Francisco Forteza y D. Bernardo Picó.

Vestía la novia precioso traje blanco que hacía resaltar su natural gracia y belleza.

Entre los contrayentes cruzáronse espléndidos regalos.

En los salones de la Fonda Sobera fueron obsequiadas sus amistades con exquisito lunch, brindando todos por la felicidad de la novel pareja.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel para visitar las más importantes poblaciones de España y fijar después su domicilio en Barcelona.

Nuestra enhorabuena.

Se encuentra pasando una breve temporada de veraneo en Porto-Colom, el ex-Diputado de las Constituyentes D. Francisco Carreras, acompañado de su señora.

Deseamos les sea agradable su permanencia en nuestras playas.



Dos producciones insuperables de la Fox constituyen el programa de Cine que ha de proyectarse mañana en el Principal y en el Parque de la Torre.

La primera es *LA MUJER PINTADA*, en la cual se presentan los grandes artistas de la pantalla Spencer Tracy y Peggi Shannon.

La segunda, que es hablada y cantada en español, se titula *EL CABALLERO DE LA NOCHE*, y sus principales intérpretes son conocidos y admirados de nuestro público: José Mojica, Mona Maris y Andrés de Seguroja.



Gimnástica, 3—A. D. Obrera, 1

Con una buena entrada, el domingo pasado se celebró en el Campo del Torrenó el partido correspondiente al Torneo Copa Felanitx, y después de una lucha poco brillante y algunos accidentes, terminó este partido con la victoria del Reserva Gimnástica, que se puso igual en puntos al F. C. Juventud, teniendo jugado un partido menos.

La clasificación actual es:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Gimnástica	2	2	0	0	6	1	4
F. C. Juventud	3	2	0	1	6	5	4
D. Independiente	2	1	0	0	5	5	2
U. S. Obrera	3	0	0	3	3	9	0

Mañana se jugará el partido de Copa Felanitx entre los equipos C. D. Independiente y Gimnástica R. Este partido promete ser muy reñido, si se tiene en cuenta que ganando el Gimnástica se coloca como único leader de la clasificación, y ganando el Independiente se pone empatado a puntos con el Cinnástica y el Juventud, por lo cual no es de dudar que el partido será re-

LUIS PUNTIS

Decorado y pintura en todas sus variedades

participa la apertura de su taller, Fermín Galán, 5, ofreciendo sus servicios y presupuestos. — Encargos, Obispo Puig, 12.

AUTOMOVILISTAS!

Baterías desde 65 pesetas, montadas en placa BEDFORD, en Felanitx, por Pedro J. Grimalt, Calafiguera, 12.

Este os proporcionará la Batería que vuestro coche requiera, con la mayor garantía y máximo rendimiento.

No dejes de consultarle.

ñidísimo, para tratar de adjudicarse los dos puntos.

Empezará a las cinco y media y será arbitrado por el Sr. Obrador.

La carretera que conduce al campo estará debidamente regada.

Natación

II Travesía a nado de Porto-Colom

El pasado Domingo tuvo lugar, como anunciamos en nuestro número anterior, la II travesía de nuestro puerto a nado, prueba deportiva que había despertado gran interés.

Fueron muchos los nadadores inscritos, de los cuales tomaron la salida 20, desde la ribera d'En Babo. Colocóse enseguida a la cabeza Ausó (Tari), situación que conservó hasta el final de la carrera que cubrió en 8 minutos 50 segundos.

La clasificación fué la siguiente:

1.º Trinitario Ausó (Tari), del C. N. P. C. Premio Banca March.

2.º Nicolás Forteza del C. N. P. C. Premio Banco de Felanitx.

3.º Juan Berga del C. N. P. C. Premio Crédito Balear.

4.º Santiago Forteza del C. N. P. C. Premio Casas Gayá y Patró.

5.º Juan Tugores del C. N. P. C. Premio Antonio Vaquer.

6.º Miguel Vicens del C. N. P. C. Premio Casa Berga.

7.º Juan Ramonell, independiente.

La fiesta fué presenciada por numeroso gentío que ovacionó a los nadadores a su llegada a la meta, constituyendo un gran éxito del Club organizador.

Por la noche y después de animado baile en honor de los vencedores de la prueba, fueron entregados a éstos los premios, entre grandes aplausos y recibiendo todos muchas felicitaciones.

Festival del día 25, festividad de San Jaime

En la tarde del día 25 y con motivo de ser la fiesta del Puerto, el C. N. Porto-Colom organizó varios números para dar mayor aliciente a la expresada fiesta, y que resultaron muy del agrado del público que desde el malecón del muelle y a lo largo de la riba presencié el espectáculo.

Corrióse en primer lugar una prueba de Relevos 5 x 50 libres, que fué ganada con facilidad por el equipo C. N. Mallorca de la capital, integrado por Capó, Vicens, Bernat, Massanet y Mut contra el equipo local formado por Tugores, Forteza II, Bonnin, Oliver y Ausó (Tari).

Seguidamente se corrió una prueba de Infantiles sobre 50 metros, que resultó en extremo interesante y en la cual Juanito del C. N. Mallorca, venció difícilmente a nuestro nadador Berga.

Sobre los 100 metros braza de pecho, el resultado fué:

1.º Capó, C. N. Mallorca.

2.º Forteza, C. N. Porto-Colom.

3.º Capó II, C. N. Mallorca.

Terminadas las carreras, el gran nadador del C. N. Mallorca Jnan Oliver, hizo una magnífica exhibición de *crawl*. A continuación se jugó el partido de *water-polo*, para disputarse la magnífica copa regalo de nuestro excelentísimo Ayuntamiento, entre el equipo del C. N. Mallorca y el titular de nuestro puerto.

Arbitró el partido con gran acierto Tomás, y los equipos estuvieron integrados por los nadadores siguientes: C. N. Mallorca.—Capó, Ausó, Bernat, Massanet, Vicens, Mut, Mut II.

C. N. Porto-Colom.—Vicens, Berga, Tugores, Oliver, Forteza, Tari, Forteza II.

A pesar de los esfuerzos de nuestros nadadores, sucumbieron ante la superioridad técnica del C. N. Mallorca,

conjunto aguerrido y que sabe bien lo que se trae entre manos.

El resultado fué:

C. N. Mallorca, 4.

C. N. Porto-Colom, 1.

Adjudicándose por lo tanto el C. N. Mallorca la Copa del Ayuntamiento, recibiendo el capitán del equipo el trofeo de manos del teniente de Alcalde Sr. Obrador.

El capitán del C. N. Mallorca hizo cesión, acto seguido, de la Copa al capitán del C. N. Porto-Colom, en premio—dijo—al esfuerzo y al entusiasmo desplegado por nuestra naciente sociedad y en testimonio de agradecimiento por las atenciones recibidas, quedando por lo tanto el precioso trofeo en poder de nuestro Club titular.

Fuó muy elogiado el rasgo de gentileza del Club visitante y a nosotros nos es muy grato consignar su gesto deportivo que tan alto coloca el nombre de los nadadores del Mallorca.

Para mañana Domingo está anunciado otro partido de *water-polo* entre el equipo local y el C. N. Barbará.



Inscripciones durante la semana

Matrimonios:

Julio, 24 - Francisco Manresa Suñer y Apolonia Suñer Antich, de 34 y 21 años, solteros.

Nacimientos:

Julio, 22 - Magdalena Adrover Alonso, hija de Francisco y María.

Julio, 23 - Juan Artigues Miró, hijo de Jaime y María.

Julio, 23 - Mateo Oliver Boronat, hijo de Miguel y Emilia.

Defunciones:

Julio, 22 - Bartolomé Ramón Maimó de 70 años, viudo.

Julio, 22 - Pedro Barceló Tauler, de 57 años, casado.

Julio, 24 - Maria Barceló Adrover, de 40 años, casada.

Julio, 26 - Catalina Alzanilla Ginard, de diez meses.



COTISACIONES que nos facilita la casa comercial de Salvador Piña.

Bassó propietario	(quintá)	107'00
Metles	(Hl.)	31'00
Blat	(cortera)	26'00
Xexa		27'00
Ordi		13'00
Civada		12'00
Faves per cuinar	(Hl.)	30'00
» ordinaries		23'00
Ciurons		30'00
Pesols		23'00
Guixes		00'00
Vessó		30'00
Garroves	(quintá)	4'00
Mais plata	(100 Kígs.)	52'00
» petit		00'00

Farmacia de turno

D. JUAN ARTIGUES
Calle Mayor, 4

SECCION OFICIAL

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 21 de Julio de 1934

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver, con asistencia de 10 concejales.

Se aprobó el acta de la sesión ordinaria y la de la extraordinaria últimamente celebradas, haciendo constar los señores Valls, Puig y Vaquer Obrador determinadas aclaraciones, con referencia a las palabras que sirvieron de fundamento a la minoría al votarse la proposición del señor Oliver Domenge en dicha sesión extraordinaria.

Dióse por enterado el Ayuntamiento de haberse recaudado la cantidad de 350'80 pesetas por el arbitrio Consumo de carnes.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Antonio Mesquida Nicolau, Gabriel Monserrat Bennasar, Bartolomé Miquel Rosselló, Miquel Roig Suñer y Antonio Vaquer Obrador. Aprobóse el traspaso solicitado a favor de Andrés Mesquida Adrover y Catalina Barceló Prohens sobre parte de una sepultura del último ensanche del Cementerio Municipal.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Dióse cuenta de las inspecciones y servicios prestados durante la semana por los Inspectores Municipales de Sanidad, Veterinarios señores Oliver y Obrador, Aparejador de Obras y Farmacéuticos señores Matas y Artigues.

Se ordenó la tramitación de cinco denuncias formuladas por la guardia rural por infracción a las Ordenanzas Municipales.

Visto el expediente tramitado sobre la subasta de las obras de construcción y levantamiento de un Mercado Público en esta ciudad y no haberse presentado reclamación alguna en contra la adjudicación provisional del remate a favor de don Adolfo Ramirez Trabancal, se acordó le fuera adjudicada en definitiva por la cantidad de 237.150 pesetas y que en el plazo de diez días constituya la fianza definitiva y se otorgue la correspondiente escritura pública.

Fuó nombrado el Sr. Presidente de la Comisión de Hacienda para que como concejal presida la subasta de las obras de construcción de una Escuela de tres secciones en Porto-Colom.

De conformidad con el dictamen emitido por la Comisión de Gobernación, fueron designados en propiedad para ocupar los cargos de 2.º Alguacil Portero, Guardia municipal nocturno y Peón caminero Municipal los solicitantes Francisco Soler Aulí, Bartolomé Riera Cerdá y Jaime Barceló Tauler.

Informadas favorablemente por la Comisión Municipal de Hacienda fueron resueltas las reclamaciones presentadas en contra del padrón del arbitrio denominado Solares sin edificar para el actual ejercicio, aprobándose en definitiva y acordándose se abra la cobranza respectiva.

El Sr. Alcalde dió cuenta del resultado de la Asamblea de Alcaldes celebrada en el Ayuntamiento de Palma para tratar de la Junta Autónoma de Carreteras y sobre el tratado comercial con Francia en relación con la exportación de almendrán y destilación de higos, en la que se tomaron diversos acuerdos encaminados a que se adopten medidas proteccionistas en pro de la agricultura balear.

Se acordó conceder una artística copa como premio de este Municipio para el partido de *water-polo* a celebrar el día de San Jaime en Porto-Colom. Igualmente se acordó colocar un trampolín o plancha en los baños del Arenal del Puerto y que se proceda a la limpieza de dicha playa.

Se aprobó un expediente de prórroga de 1.ª clase que se concede al mozo Miguel Sagrera Nicolau.

Fuó aprobado en definitiva el plano de urbanización levantado por el Arquitecto señor Alomar, de los terrenos de Can Marsalet del Portitxol contiguos a Porto-Colom y que se remita el expediente a tal efecto tramitado ante

la Junta Provincial de Sanidad para su aprobación definitiva. Y se levantó la sesión.

PRODUCTOS DIABÉTICOS de alimentación y régimen

especialmente preparados para el tratamiento de la

DIABETES,

Dispepsia, Obesidad, Estreñimiento, etc.

Fabricados por la Casa RADISSON, S. A. de Glutineria Moderna.

- Fideos de varias clases.
- Sopa fina, estrellas, pistones.
- Pan abollado.
- Pan extrafino en bollos.
- Pan malteado.
- Pan comprimido.
- Bizcotte (repostería) para diabéticos.
- Vino mosto «La Ceba».
- Crema de almendras.

Exclusiva de venta en Felanitx, en la Confeitería de RAFAEL POMAR, calle Maroy, n.º 30.

OCASIÓN

Se desea vender un fonógrafo marca

LA VOZ DE SU AMO

en muy buen estado y a precio módico Informes, Droguería Vda. Juan Piña.

No hay VERBENAS sin

Joyas POMAR

Realzan la belleza natural. vea nuestro **MODELO ESPECIAL** TODAS LAS SEMANAS En Palma, En Felanitx, Juliá, 8. March, 9 (Can Colovi)

Jardines en la Torre

Se desea vender, tanto en junto como separadamente, unos solares jardines poblados de árboles frutales. Informes en esta imprenta.

Se desea vender una casa

en Porto-Colom, situada en la calle de Tauler. Para informes en la calle Sinia, 7.

Se vende una casa

calle Portería, número 32. Informes: Portería, 18.

MÓNICA BATLE

PLANCHADORA

Participa a su clientela y al público en general haber trasladado su domicilio a la calle de Fermín Galán n.º 25.

Farmacia Munar

Permanecerá abierta al público todos los domingos y días festivos.

FINCA RÚSTICA

Se venden dos cuarteradas de tierra en Can Alou. Informes, calle Anglasola 88. «Forn de Can Fontanellas», ensanche Torre.

Oficial de Barbería

Se necesita uno que sepa su obligación. Informes en esta imprenta.

TALLERES I. R. A.

Paseo de Ramón Lull, 20

Compra-venta de Automóviles nuevos y usados

Reparaciones de Automóviles y Motores.—Accesorios de toda clase.—Piezas de recambio para Automóviles y Camiones europeos y americanos.—Neumáticos de todas marcas a precios sin competencia.

ESTACION DE SERVICIO

DESDE 70 pesetas y garantizadas por un año y medio, suministramos las acreditadas BATERIAS



Adopte usted la

BATERIA NACIONAL

AUTOBAT

construida según las normas Standard americanas

Servicio AUTOBAT organizado por Auto-Electricidad en todas las ciudades importantes

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85. - Palma de Mallorca

Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

Talleres Mecánicos Antonio Andreu

Paseo Ramón Lull, 24 a 28 - Teléfono 7

FELANITX (Mallorca)

Construcción Motores marinos y terrestres de 2 y medio H. P.

(Sub-agencia motores «Junkers»)

Motores - Automóviles - Maquinaria Agrícola

Sembradora Cultivadora «LA MAS PRACTICA»

Sembradora Abonadora de habas y demás legumbres

"ANDREU"

RECTIFICACION PIEZAS

Fresage de Engranajes - Soldadura autógena de todos los metales

REPARACIONES GENERALES

Especialidad en monturas para embarcaciones - Carga de acumuladores

Coches de ocasión - Presupuestos gratis

¡PATRONOS!

Asegurad vuestros obreros en la

MUTUA FELANICENSE DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

Plaza del Arrabal, 9 - Teléfono 44 - FELANITX

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

PINTOR, DECORADOR Y EMPAPELADOR

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas) FELANITX

TALLERES MECÁNICOS de Cayetano Ibañez

Especialidades Mecánicas

Construcción y reparación de toda clase de maquinaria agrícola e industrial

Tornería / Fresage de engranajes / Rectificación de piezas SOLDADURAS AUTÓGENAS DE TODOS LOS METALES

Sembradoras de habas con esparcadoras de abono y de cereales, a precios de liquidación

Mis trabajos son garantía de buen funcionamiento, contando con personal apto y maquinaria moderna para efectuar cualquier reparación rápida y económica.

Paseo de Ramón Lull, 30 y 32 - Teléfono 61 - Felanitx

Cooperativa de Trabajadores de Felanitx

CONSTITUÍDA LEGALMENTE

Ofrece al público sus servicios en los ramos de

Albañilería, Carpintería y Herrería

Trabajos que ofrece con toda seriedad.

Domicilio social: Plaza Juanot Colom, número 15

PORTLAND

CASEROS!

No empecéis vuestras obras sin consultar

LORENZO NICOLAU JUSAMA

Avenida 14 Abril, 35 - (Antes Huertos)

FELANITX

PORTLAND



Las mejoras notabilísimas introducidas en los nuevos modelos ATWATER-KENT presentan tales ventajas de recepción y reproducción que crean una nueva época en radio.

Las nuevas válvulas serie 40 y 50, la sintonización silenciosa y automática, la eliminación de ruidos y una absoluta pureza de tono y mayor alcance, dan fe de la supremacía de esta marca.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85

Palma de Mallorca

Barcelona - Madrid - Valencia

La Coruña

Vda. de Juan Piña
Droguería - Plaza, 18. Felanitx:

Para Certificados Médicos y Licencias de Caza

en la Expendeduría número 1, calle Mayor, 16, al lado de la Peluquería Mayol.

Tapicería de coches

De todos modelos. Especialidad en equipos para Sedan, cristales, cortinas, disparo, alfombras, redcillas, sombrereras, fundas, paños, lonas, pieles para forros nuevos, pasamanería, muelles, pinturas, celuloide para capotas.

Existencia de miraguano y todo lo relacionado con el confort. - Carrocerías usadas.

Se hacen asientos con muelles para carretónet.

Presupuestos y muestrarios gratis.

DAMIAN MAS

Avenida 14 Abril / 9 y 14.

FELANITX. - (MALLORCA)

¡Atención!

En la Droguería de la Vda. de Juan Piña (Cas Torné) se reciben encargos para el electricista Antonio Batle, como también se encontrarán aparatos eléctricos y toda clase de material a precios sumamente económicos.

Máquinas para coser y bordar

VERITAS

Una de las mejores marcas alemanas y de las más baratas del país.

De venta en la Droguería-Ferretería de

MIGUEL MESTRE (CA'N POLLA)

Tipografía Felanigense